

# Yêu Cầu về Hoạt Động Việc Làm của CalFresh:

Điều quý vị cần biết để duy trì quyền lợi của mình



Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 4 năm 2020 Quy tắc làm việc CalFresh bị đình chỉ cho đến khi có thông báo mới. Người nhận CalFresh trong độ tuổi từ 18-49 không có con trong nhà tạm thời KHÔNG bắt buộc phải đáp ứng yêu cầu công việc của Liên Bang. Quy tắc Liên Bang này được gọi là Người trưởng thành không có người phụ thuộc (ABAWD)

## Để Duy trì Quyền Lợi CalFresh của Quý Vị

Liên lạc đến Cơ Quan Dịch Vụ Nhân Sinh Human Services Agency (HSA) để tìm hiểu các quy tắc này có thể ảnh hưởng đến quyền lợi của quý vị như thế nào và hành động nào được yêu cầu để giữ CalFresh.

**Gọi (415) 558-4700**

Quý vị cũng có thể giúp chúng tôi xác định tình trạng quyền lợi của quý vị bằng cách hoàn tất Khảo Sát Khách Hàng hiện có tại [www.SFHSA.org/CalFreshWorkRules](http://www.SFHSA.org/CalFreshWorkRules), hoặc gọi để yêu cầu một bản sao.

## Miễn Yêu Cầu Việc Làm

Quý vị có thể được miễn đáp ứng yêu cầu việc làm nếu quý vị là một trong những người sau đây:

- Đang mang thai
- Sống với một đứa con dưới 18 tuổi
- Thu nhập ít nhất là \$218 mỗi tuần
- Chăm sóc cho một đứa con dưới 6 tuổi hoặc bất cứ ai bị bệnh hoặc khuyết tật
- Nộp đơn xin hoặc nhận bảo hiểm thất nghiệp
- Nộp đơn xin hoặc nhận trợ cấp khuyết tật
- Đi học hoặc được đào tạo việc làm
- Hoạt động tình nguyện ít nhất 20 tiếng một tuần
- Bị khuyết tật về thể chất, tâm thần hoặc cảm xúc mà ngăn không cho quý vị làm việc

## Đáp Ứng Yêu Cầu Việc Làm của CalFresh

Nếu quý vị không được miễn làm việc, quý vị sẽ phải được yêu cầu tham gia vào các hoạt động đã được chấp thuận để tiếp tục nhận lợi ích CalFresh. Quý vị có thể đáp ứng các yêu cầu việc làm, bằng cách làm một điều hoặc kết hợp những điều sau đây:

- Làm việc ít nhất 20 tiếng mỗi tuần, trung bình 80 tiếng mỗi tháng
- Hoạt động tình nguyện hoặc phục vụ cộng đồng 20 tiếng mỗi tuần
- Học nghề
- Tham gia vào các chương trình trợ cấp việc làm được sắp xếp bởi HSA, ít hơn 20 tiếng mỗi tuần

Quan tâm đến việc làm hoặc việc đào tạo nghề? Chúng tôi có thể giúp! Gọi cho chúng tôi tại (415) 558-4700.



## Cần giúp đỡ hoặc có thắc mắc?

HSA cam kết giúp đỡ tất cả cư dân hội đủ điều kiện ở San Francisco duy trì quyền lợi CalFresh.

Gọi: (415) 558-4700 (8 giờ sáng - 5 giờ chiều, thứ Hai - thứ Sáu)

Email: [food@sfgov.org](mailto:food@sfgov.org)

Qua mạng: [www.SFHSA.org/CalFreshWorkRules](http://www.SFHSA.org/CalFreshWorkRules)